

## LE 10<sup>e</sup> EST CHARLIE



## SOMMAIRE

P8

Dossier

Le 10<sup>e</sup> s'engage pour l'emploi

P12

Végétalisons Paris

Première bourse aux plantes au jardin Villemin

P10

Le 10<sup>e</sup> en mouvement

La médiathèque Françoise Sagan ouvre le 16 mai

P16

Histoire et Vies du 10<sup>e</sup>

Gaston Leroux, natif de notre arrondissement

# RETOUR EN IMAGES



## MARCHE HISTORIQUE LE 11 JANVIER

Plus de 1,5 millions de personnes ont défilé dans les rues de Paris dimanche 11 janvier. La place de la République, transformée en une grande esplanade pour les Parisiens en 2013, est devenue l'un des symboles les plus forts de notre ville. Suivie dans tout le pays, la grande Marche Républicaine a rassemblé 4 millions de personnes.



## CHARLIE HEBDO, « CITOYEN D'HONNEUR » DE LA VILLE DE PARIS

La Maire de Paris Anne Hidalgo a réuni un Conseil de Paris exceptionnel vendredi 9 janvier 2015. Les élus parisiens ont adopté à l'unanimité la proposition de faire de Charlie Hebdo un « Citoyen d'Honneur » de la Ville de Paris. Cette distinction, très élevée, est réservée aux défenseurs des droits de l'homme à travers le monde.



## LE 10<sup>e</sup> EST CHARLIE

Judi 22 janvier, le Maire Rémi Féraud a présenté ses vœux aux habitants du 10<sup>e</sup> arrondissement sous le signe de Charlie. Pour l'occasion, le Hall de la Mairie a accueilli une exposition de portraits de citoyens présents le 11 janvier place de la République. Ces portraits, réalisés par le collectif de jeunes photojournalistes Haytham Pictures, étaient par ailleurs projetés sur un écran géant dans la Salle des Fêtes, derrière les élu-e-s.

## LES INFOS DU 10<sup>e</sup>

**Directeur de la publication :** Rémi Féraud.

**Rédaction :** Jean-Baptiste Marchioni  
Tél. : 01.53.72.10.00

**Crédits photographiques :** Michel Tiard, Thomas Dusseau, Jean-Baptiste Gurliat/Mairie de Paris, Marc Verhille/Mairie de Paris, Pascal Dhennequin/

Mairie de Paris, François Grunberg/Mairie de Paris, Centre minier de Lewarde, Bibliothèque de documentation internationale contemporaine, Yamina Bencheni, Joëlle Dollé, Mathieu Delmestre, Alexis Lorin Demachy/Creative Commons, Catherine Moreau, Stéphane Pecas

**Réalisation :** Agence Bolivie.

**Impression :** Imprimerie Morault.  
Journal municipal trimestriel, imprimé à 60 000 exemplaires sur papier recyclé.

**Distribution :** Adrexo

Retrouvez ce journal sur le site de la Mairie du 10<sup>e</sup>, en version consultable, téléchargeable et audio : [www.mairie10.paris.fr](http://www.mairie10.paris.fr)

## Madame, Monsieur,

Le 16 mai prochain, la médiathèque Françoise Sagan ouvrira ses portes. Avec ses 2500 m<sup>2</sup> accessibles au public, elle sera la deuxième plus grande de Paris. C'est un nouvel espace de culture, de travail et de convivialité qui s'ouvre dans le 10<sup>e</sup> arrondissement, renforçant l'accès pour tous à la lecture et la connaissance.

La médiathèque s'inscrit dans la réhabilitation de l'ancien hôpital Saint-Lazare, engagée par la Ville de Paris dès l'élection de Bertrand Delanoë. Ce site historique du 10<sup>e</sup> a connu de nombreuses transformations à travers les siècles : il fut successivement une léproserie, une prison, puis un hôpital jusqu'à sa fermeture définitive en 1998. À l'initiative de la municipalité du 10<sup>e</sup>, il fait depuis 15 ans l'objet d'un vaste projet de réaménagement pour en faire un pôle de services publics au cœur de l'arrondissement.

À la rentrée 2006, une école maternelle est inaugurée, qui porte le nom de Léon Schwartzberg. Deux ans plus tard, la crèche Carré Saint-Lazare et le centre social Pari's des Faubourgs sont ouverts au public. Et depuis 2013, le gymnase Marie Paradis offre un nouveau lieu de pratique sportive au 10<sup>e</sup>, avec une salle principale de 600 m<sup>2</sup>, un studio de danse et un mur d'escalade.

La médiathèque Françoise Sagan devient à présent le principal équipement du site. Le bâtiment a été rénové en profondeur pour accueillir le public dans les meilleures conditions. Au cœur du bâtiment, le magnifique jardin sera ouvert au public. Dernière étape très attendue : l'aménagement et l'agrandissement du square Alban Satragne sont prévus dans cette mandature.

Grâce à l'investissement considérable de la Ville de Paris et à la volonté des élu-e-s du 10<sup>e</sup>, le site Saint-Lazare s'affirme comme un lieu de vie essentiel pour les habitants dans ce quartier du Faubourg Saint-Denis et de la gare de l'Est.

**Rémi Féraud**  
Maire du 10<sup>e</sup> arrondissement



Site internet : [www.mairie10.paris.fr/](http://www.mairie10.paris.fr/)

 Mairie du 10<sup>e</sup> Paris  @Mairie10Paris



 @RemiFeraud

“  
La médiathèque Françoise Sagan ouvrira ses portes le 16 mai prochain. C'est une très belle réalisation de la Ville de Paris. Allez la découvrir !”

“  
L'aménagement et l'agrandissement du square Alban Satragne sont prévus dans cette mandature.”



### PARIS-BOSPHORE, UN CENTRE CULTUREL PLACE DU COLONEL FABIEN

L'Association Paris-Bosphore fondée il y a environ dix ans s'installe place du Colonel Fabien sous le nom de Centre Culturel PKS. P comme Paris, K comme Kültür [Culture] et S comme Sanat [Arts] pour conserver dans le nom français du centre son intitulé en turc : Paris Kültür Sanat.

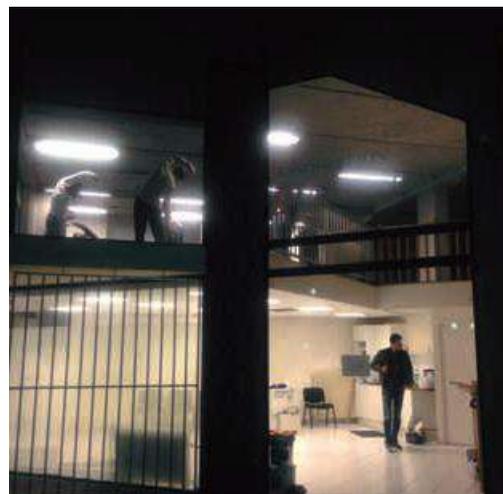
Le Maire Rémi Féraud, accompagné d'Éric Agrain, adjoint au Maire chargé de la culture, a rencontré les responsables de

l'association dans leurs locaux situés au 5 Place du Colonel Fabien le 27 mars dernier. Accueillis par Monsieur Ali Inan, Président de l'Association, la délégation a visité l'exposition d'affiches du Théâtre de Liberté de Mehmet Ulusoy, célèbre metteur en scène d'origine turque qui a marqué le théâtre français depuis les années 1970.

« C'est un lieu de rencontre et d'échange entre les originaires de Turquie et tous.

Nous nous inscrivons dans l'optique de la

*dynamisation du quartier, dans la mise en œuvre de la politique de la ville et la promotion du pouvoir d'agir des habitants sans distinction ; tout en gardant en vue que notre arrondissement a une densité élevée en population originaire de Turquie. »* ont souligné les responsables de l'Association. Néanmoins certaines de leurs activités touchent la région Île-de-France et s'inscrivent même dans le cadre de la France tout entière.



Le rez-de-chaussée est organisé en « Culture Café ». Le niveau mezzanine, doté d'une scène, est une salle polyvalente, permettant l'organisation d'activités diverses : concerts, expositions, conférences, débats, projections de films, réceptions... Actuellement deux ateliers théâtraux suivent leur cours, deux spectacles se préparent dont l'un à partir des poèmes de Nâzim Hikmet, les étudiants turcs de Paris organisent chaque semaine un ciné-club international. Le programme

est riche d'initiatives : une foire du livre, un séminaire autour de la laïcité et la liberté d'expression, une rencontre-débat avec les élus locaux d'origine turque... C'est aussi un espace très ouvert à des propositions et des initiatives venues d'ailleurs.

### Centre Culturel PKS / Paris Kültür Sanat

5 place du Colonel Fabien  
[pariskultursanat@gmail.com](mailto:pariskultursanat@gmail.com)



## BUDGET PARTICIPATIF : UN GRAND MERCI À VOUS TOU-TE-S !

Vous aviez jusqu'au 15 mars à minuit pour déposer, commenter ou soutenir les projets. Au total, 5.115 propositions ont été déposées pour Paris et ses 20 arrondissements, et plus de 16.000 commentaires ont été postés sur la plateforme « Madame la Maire j'ai une idée ! » en ligne sur [www.idee.paris](http://www.idee.paris).

18.954 Parisiennes et Parisiens ont pris les clés du budget. L'ampleur de la participation témoigne bien de votre envie d'être les acteurs de la transformation de notre Ville. Désormais, seule la consultation des idées est possible. Celles-ci passent progressivement « à l'étude » pour être expertisées par les services de la Ville.

Rendez-vous sur la même plateforme en ligne à la fin du mois de juin pour découvrir si votre proposition a été retenue. Pour que les Parisiens puissent choisir parmi un nombre raisonnable de projets, certaines propositions retenues pourront être regroupées au sein d'un seul et même projet. Enfin, le vote, ouvert à toutes et à tous, aura lieu du 10 au 20 septembre. En attendant, vous pouvez suivre l'actualité du budget participatif sur [www.budgetparticipatif.paris.fr](http://www.budgetparticipatif.paris.fr)



# MERCI

AUX 18 954 PARISIENS  
POUR LES 5 115 IDÉES !



## « DU VERT PRÈS DE CHEZ MOI » : 14 POINTS DE VÉGÉTALISATION RETENUS DANS LE 10<sup>e</sup>

Du 15 juillet au 25 septembre 2014, grâce à l'opération « Du vert près de chez moi », les Parisiens ont eu la possibilité de recenser les lieux qui pourraient accueillir de la végétalisation au plus près de chez eux. Parmi les 1500 propositions recueillies dans l'ensemble des arrondissements de Paris, 209 points de végétalisation ont été retenus.

Le 11 février dernier, Pénélope Komitès, adjointe à la Maire de Paris chargée des espaces verts, a dévoilé la carte des points de végétalisation qui verront le jour au cours de l'année. 14 d'entre eux concernent le 10<sup>e</sup>, parmi lesquels des plantations d'arbres, des murs végétalisés, des pots ou bacs à fleurs ou encore des jardinières.

La liste des propositions retenues dans le cadre de l'opération est disponible sur [www.paris.fr/duvertpresdechezmoi](http://www.paris.fr/duvertpresdechezmoi)



## ARCHIPEL, BRADY, LOUXOR : PLUS QUE DU CINÉMA

Depuis l'ouverture en avril 2013 du cinéma Le Louxor, notre arrondissement compte trois cinémas Art & Essai, avec l'Archipel et le Brady.

Loin d'être élitistes, les directeurs de ces établissements ont au contraire l'ambition de développer une offre s'adressant au plus grand nombre.

Ainsi, on retrouve chaque mois au Louxor une université populaire à laquelle est conviée une personnalité qui n'appartient pas au monde du cinéma et qui vient parler d'un film de son choix. Ce cinéma mise aussi sur la convivialité avec un espace d'expositions, un café et une terrasse, à découvrir avant ou après une séance.

### *Un cinéma de quartier sait aussi nouer des partenariats locaux :*

Avec les écoles, dans le cadre des dispositifs d'éducation à l'image de la Mairie de Paris notamment (Enfance de l'art, école et cinéma, Mon premier Festival), avec la Mairie du 10<sup>e</sup> ou les bibliothèques à l'occasion des Rencontres photographiques du 10<sup>e</sup> ou de l'ouverture de la médiathèque Françoise Sagan.

Le milieu associatif n'est pas en reste. On peut ainsi citer le festival du cinéma de Turquie à Paris organisé par l'ACORT, au Louxor et au Brady ou le Ciné-Conte destiné au jeune public organisé par l'association l'Aire à mots et accueilli à l'Archipel.

### DU THÉÂTRE AUSSI

Avec l'aide de la Ville, le Brady et l'Archipel ont beaucoup investi financièrement pour rénover leurs salles et les rendre confortables, conviviales et polyvalentes, pour permettre de développer une riche programmation théâtrale en soirée.

#### **Le Brady**

39 boulevard de Strasbourg  
www.lebrady.fr

#### **L'Archipel**

17 boulevard de Strasbourg  
www.larchipel.net

#### **Le Louxor**

170 boulevard de Magenta  
www.cinemalouxor.fr





Pauline Véron, adjointe à la Maire de Paris chargée de l'emploi, aux côtés de Brigitte Ogee, responsable de la MdEE10, du Maire Rémi Féraud et des élus du 10<sup>e</sup>



## FORUM POUR L'EMPLOI : ÉDITION 2015

Mardi 31 mars, la Mairie du 10<sup>e</sup> a accueilli un grand Forum pour l'Emploi, organisé par la Maison des Entreprises et de l'Emploi. Plus de 5 000 offres d'emploi étaient à pourvoir, et un rallye pour l'emploi était organisé chez 17 commerçants, artisans et Très Petites Entreprises (TPE) du 10<sup>e</sup>.

L'ensemble du deuxième étage de la Mairie, incluant la Salle des Fêtes et la Salle des Mariages, était mobilisé pour accueillir une trentaine d'employeurs dans des domaines aussi variés que l'administration publique, les services à la personne, la sécurité, les transports etc. Ils ont proposé aux participants des CDI, CDD, stages, ou encore des contrats en alternance. Les acteurs de la recherche d'emploi tels que Pôle Emploi étaient également présents.

Innovation cette année, les élèves de l'École de la Deuxième Chance ont recruté 17 commerçants, artisans et TPE du 10<sup>e</sup> pour qu'ils participent à un rallye pour l'emploi. Le principe est simple : le demandeur d'emploi se rend directement dans l'entreprise qui l'intéresse et son entretien d'embauche s'effectue sur place.

Le Forum pour l'Emploi a attiré beaucoup de monde de manière constante de 10h à 17h. Au total plus de 800 personnes ont pris la brochure de l'édition 2015 du Forum, et les retours sont très positifs. Soucieux de soutenir l'emploi dans le 10<sup>e</sup>, le Maire du 10<sup>e</sup> Rémi Féraud et Stéphane Bribard, en charge du dossier au sein de l'équipe municipale, ont émis le vœu de renouveler cette initiative chaque année.



### TROIS ADRESSES PÔLE EMPLOI DANS LE 10<sup>e</sup>

Le saviez-vous ? Pôle Emploi dispose de trois agences dans le 10<sup>e</sup> arrondissement :

**> Agence Paris – Saint-Louis (généraliste)**

20 rue Vicq d'Azir - 75010 Paris  
L'agence est ouverte du lundi au jeudi de 9h à 17h, et le vendredi de 9h à 12h.

**> Agence Paris – Magenta (cadres)**

7 rue de Paradis - 75010 Paris  
L'agence est ouverte du lundi au jeudi de 9h à 17h, et le vendredi de 9h à 12h.

**> Agence Pôle Emploi – Passage Dubail**

25 passage Dubail 75010 Paris  
L'agence est ouverte du lundi au jeudi de 9h à 17h, et le vendredi de 9h à 12h.

## 3 QUESTIONS À BRIGITTE OGEE, RESPONSABLE DE LA MAISON DES ENTREPRISES ET DE L'EMPLOI DU 10<sup>e</sup>

### 1) Qu'est-ce que la MdEE 10 ?

Équipement de proximité situé au 209 rue La Fayette, la MdEE10 est l'une des 6 Maisons des Entreprises et de l'Emploi de Paris.

Elle a pour double mission d'accueillir, informer, orienter et conseiller les Parisiens demandeurs d'emploi de son territoire ainsi que de faciliter leur mise en relation directe avec des entreprises par le biais de sessions de pré-recrutements ou d'entrée en formation.

Elle propose, au travers de rendez-vous individuels, un suivi personnalisé aux Parisiens du 10<sup>e</sup> pour les aider dans leur recherche d'emploi : rédaction du CV, aide à la définition du projet professionnel, recherche d'offre d'emplois ou de formation. Elle leur permet également de se préparer à un entretien d'embauche.

Elle participe également à différents forums pour l'emploi organisés sur le territoire parisien.

### 2) Quelles sont ses missions ?

La MdEE10 développe un service spécifique pour l'ensemble du territoire parisien au travers de son «espace Création d'Entreprise». Elle rassemble ainsi en un seul lieu toute l'offre de services proposée aux porteurs de projet.

L'accompagnement générique des porteurs de projet est composé de séances d'information collectives, puis de 1 à 2 rendez-vous diagnostic en face à face (permettant de valider le projet et de définir l'entrée du porteur en accompagnement à la MdEE10 ou son orientation vers d'autres dispositifs existants sur le territoire) et enfin jusqu'à 10 entretiens individuels de suivi jalonnant le parcours du créateur jusqu'à l'immatriculation de son entreprise.

En complément de l'accompagnement global, 4 couveuses d'entreprises assurent des informations collectives et un suivi de leurs créateurs.

Enfin, des organismes professionnels apportent leur expertise et appui spécifique (accompagnement à l'émergence de projet, financer sa création ou reprise d'entreprise, s'installer en profession libérale etc...).

### 3) Comment prendre contact avec la MdEE ? Qui recevez-vous ?

Elle est ouverte au public du lundi au jeudi de 9h30 à 17h30 ; le vendredi de 13h30 à 17h30. Tout parisien du 10<sup>e</sup> arrondissement peut se présenter à l'accueil, muni d'un CV, pour s'inscrire et venir découvrir les différentes offres de services et sessions organisées.

#### Maison des entreprises et de l'emploi du 10<sup>e</sup>

209 rue La Fayette

Tél. : 01 44 52 17 60

Mail : [ddeees.mdee10@paris.fr](mailto:ddeees.mdee10@paris.fr)

## LE 10<sup>e</sup> ATTIRE DES ENTREPRISES DYNAMIQUES

### GENERATOR : UN « HOSTEL URBAIN » PLACE DU COLONEL FABIEN

Plus grande auberge de jeunesse de Paris, Generator a ouvert ses portes au début du mois de février. Situé place du colonel Fabien, l'établissement de 9 000m<sup>2</sup> compte près de 200 chambres pour un total de 950 lits. Il s'agit d'une première en France pour cette chaîne d'« hostels urbains », et le plus grand projet à Paris en termes de nombre de lits, avec un vrai impact économique dans ce quartier en pleine expansion.



### ÉDITIONS DELCOURT : LA BD A SON SIÈGE RUE LÉON JOUHAUX

Delcourt est une grande maison d'édition française de bande dessinée, de comics et de mangas. Créée en 1986 par Guy Delcourt, elle remporte son premier succès avec l'album *La Bande à Renaud*. Depuis 2014, les éditions Delcourt sont installées au 6 rue Léon Jouhaux, dans le 10<sup>e</sup>. La même année, les éditions Delcourt annoncent la création, en partenariat avec l'École Brassart, de l'ABD (Académie Brassart Delcourt), une école dédiée à l'art et aux métiers de la BD et installée elle aussi dans le 10<sup>e</sup>. Par son dynamisme, Delcourt participe pleinement à la vie économique de l'arrondissement.



### UN NOUVEAU CONCEPT DE BOUCHERIE RUE DE LANCRY

« Viande et Chef » a ouvert ses portes au 38 rue de Lancry. Benjamin Darnaud, ancien élève de Thierry Marx passé par « Top Chef », a créé une boucherie nouvelle génération. Cuisinier de formation, il propose, outre de la viande fraîche, des viandes déjà cuisinées et leurs accompagnements : sauces, salades, légumes... Ce commerce s'inscrit dans l'opération Vital'Quartier menée depuis 2004 par la Ville de Paris et la Semaest pour développer le commerce et l'artisanat de proximité et lutter contre la monoactivité.



## LA MÉDIATHÈQUE FRANÇOISE SAGAN OUVRE SES PORTES LE 16 MAI

Samedi 16 mai, la médiathèque Françoise Sagan ouvre ses portes sur le site de l'ancien hôpital Saint-Lazare. Deuxième plus grande médiathèque parisienne, elle offre aux habitants du 10<sup>e</sup> de nouveaux espaces de culture, de travail et de convivialité.



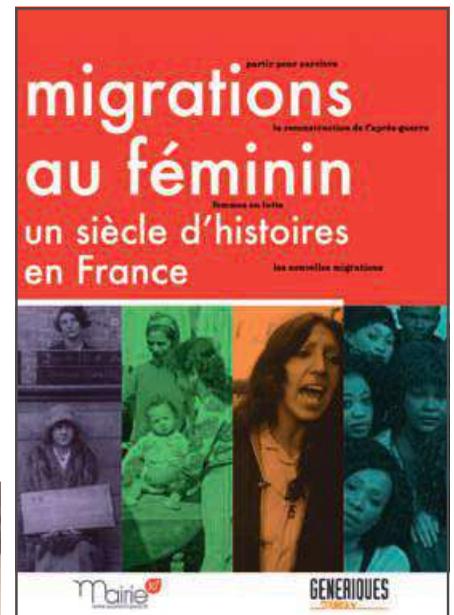
### LA MÉDIATHÈQUE EN CHIFFRES :

- 3500 m<sup>2</sup> sur 5 niveaux dont 1 sous-sol de magasins
- 2500 m<sup>2</sup> pour le public
- 800 m<sup>2</sup> de jardin
- 250 places assises, 150 places de travail pour le public, 50 ordinateurs pour le public
- Salle polyvalente de 130 m<sup>2</sup> et salle d'exposition de 66 m<sup>2</sup>
- 100 000 documents donc 77 000 livres, 10 000 DVD et 13 000 CD pour adultes et jeunes
- 65 000 documents patrimoniaux et spécialisés (littératures pour la jeunesse)
- 40 agents

## UNE EXPO POUR LA JOURNÉE INTERNATIONALE DES DROITS DES FEMMES

Dans le cadre de la Journée internationale des femmes le 8 mars, la Mairie du 10<sup>e</sup> a accueilli l'exposition « Migrations au féminin – Un siècle d'histoires en France », présentée dans le Hall du 4 au 14 mars 2015. Le vernissage s'est tenu lundi 9 mars en présence de Rémi Féraud et d'Olga Trostiansky, adjointe au Maire chargée de l'égalité femmes-hommes.

À travers une sélection de documents d'archives, cette exposition permet de retracer les réalités vécues par les femmes venues s'installer en France depuis le début du XX<sup>e</sup> siècle jusqu'à nos jours. Par les multiples parcours de vie qu'elle donne à voir, l'exposition « Migrations au féminin », proposée par l'association Génériques contribue à montrer la diversité de l'immigration en France, les enjeux qu'elle soulève ainsi que les apports de ces femmes pour faire progresser l'égalité et le vivre-ensemble.



## LE 10<sup>e</sup> EN MOUVEMENT



### « NEWROZ » CÉLÉBRÉ À LA MAIRIE

Le 20 mars, comme chaque année, la Mairie du 10<sup>e</sup> a accueilli, en partenariat avec l'Institut kurde de Paris, la fête de « Newroz ». Le Maire du 10<sup>e</sup> Rémi Féraud, Patrick Klugman, adjoint à la Maire de Paris chargé des relations internationales, ainsi que Kendal Nezan, le président de l'Institut, ont pris la parole lors de cette célébration du nouvel an kurde. L'occasion de réaffirmer le soutien de la Ville de Paris au peuple kurde. Le 17 octobre dernier, la Maire de Paris Anne Hidalgo avait rendu visite à l'Institut kurde de Paris dans le 10<sup>e</sup>. Elle était alors venue exprimer la solidarité de tous les Parisiens aux combattants kurdes à Kobané et au Kurdistan irakien.

### GRAND MEETING PARISIEN POUR CÉLÉBRER LA LIBÉRATION DE KOBANE



Lundi 9 février, la Mairie du 10<sup>e</sup> a accueilli dans la Salle des Fêtes le grand meeting parisien pour célébrer la libération de Kobane et soutenir le combat des Kurdes pour la liberté. Au lendemain de leur rencontre avec le Président de la République François Hollande, étaient présentes : Asya Abdullah, dirigeante du Parti de l'union démocratique (PYD) au Kurdistan syrien, et Nasrin Abdullah, commandante des unités combattantes féminines kurdes en Syrie. Une foule impressionnante était venue les entendre et les soutenir pour l'occasion.



### LES NOUVEAUX NATURALISÉS ACCUEILLIS À LA MAIRIE

Le 5 mars dernier, la Salle des Mariages de la Mairie a accueilli la cérémonie annuelle d'accueil des nouveaux naturalisés du 10<sup>e</sup>. Beaucoup de personnes étaient au rendez-vous de ce beau moment de citoyenneté et de fraternité. Le Maire Rémi Féraud, la députée Seybah Dagoma et de nombreux autres élus du 10<sup>e</sup> ont également assisté à la cérémonie.



### LOUIS BLANC – AQUEDUC EN FÊTE POUR LE CARNAVAL

Le carnaval du quartier Louis Blanc – Aqueduc constitue chaque année un beau moment de fête. Ce 28 mars dernier n'a pas dérogé à la règle. Quelques minutes avant 10h, malgré la pluie, les super-héros, princesses, insectes ou autres robots affluaient déjà vers le croisement des rues Louis Blanc et Aqueduc. Accompagné d'animations assurées par des volontaires, le cortège s'est mis en route au rythme des tambours et dans la bonne humeur !

### NETTOYAGE SOLIDAIRE DU CANAL SAINT-MARTIN PAR LA SURFRIDER FOUNDATION

Dimanche 22 mars, l'Antenne Parisienne de Surfrider Foundation Europe a organisé une grande collecte de déchets autour du canal Saint-Martin. Celle-ci s'inscrit dans l'opération nationale « Initiatives Océanes », qui fête ses 20 ans cette année. La fondation rappelle que 8 déchets sur 10 retrouvés dans les océans sont d'origine continentale, que donc, pour reprendre leur credo : « Jeter par terre, c'est jeter en mer. »

Cette opération, soutenue par la Maison du Canal, régie de quartier du 10<sup>e</sup>, comprenait un parcours jalonné d'animations pour assurer une collecte conviviale et participative. La journée d'actions présentait un double objectif : d'une part sensibiliser les citoyens parisiens à la pollution des cours d'eau par les déchets ménagers laissés dans les rues ou sur les berges, et d'autre part réaliser une opération de science participative, en qualifiant et quantifiant les déchets collectés.



### PREMIÈRE BOURSE AUX PLANTES AU JARDIN VILLEMIN



Samedi 21 mars, l'opération « Végétalisons Paris » a été lancée dans le jardin Villemin en présence de Pénélope Komitès, adjointe à la Maire de Paris chargée des espaces verts et de Rémi Féraud, Maire du 10<sup>e</sup>. 500 plantes et arbustes issus du surplus du Centre de production horticole (CPH) de Paris ont été proposés à bas prix aux Parisiens.

La végétalisation de proximité est plébiscitée par les Parisiens, comme le montrent les propositions faites dans le cadre du budget participatif. Cette opération s'inscrit dans la volonté de la municipalité de mettre la nature au cœur de la ville, pour faire de Paris une ville verte et durable.

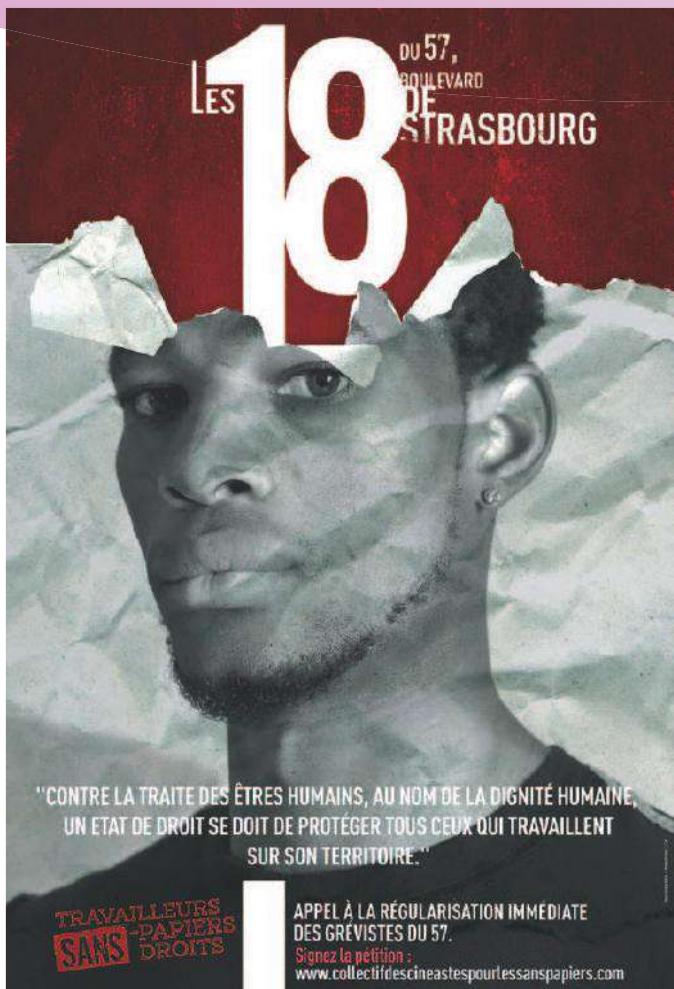
Elle permet aux habitants de végétaliser à moindre coût leurs cours d'immeuble, balcons, terrasses, tout en s'inscrivant dans une perspective d'économie circulaire.



### UN PÂTISSIER DU 10<sup>e</sup> PRIMÉ

Thierry Audou, dont l'établissement « Boulangerie banette pains et saveurs » se situe au 219 rue du Faubourg Saint-Martin, a été primé aux 6<sup>ème</sup> trophées de la meilleure pâtisserie d'Île-de-France, dans la catégorie « chef d'entreprise ».

Ses deux salariées, Lydiane Lacourly et Stéphanie Simon, ont également été récompensées pour leur travail. La remise de prix a eu lieu à la chambre professionnelle des artisans boulangers-pâtisseries de Paris.



## LES TRAVAILLEURS DU 57 BOULEVARD DE STRASBOURG RÉGULARISÉS

Vendredi 3 avril, le Ministère de l'Intérieur et la Préfecture de Police se sont engagés à délivrer aux travailleuses et travailleurs sans-papiers du 57 boulevard de Strasbourg un titre de séjour régularisant leur situation.

En mai 2014, 18 coiffeurs et manucures du salon du 57, dont 14 sans-papiers, se sont mis en grève malgré la précarité de leur situation, pour s'élever contre les pratiques de leur employeur et faire reconnaître leurs droits. Depuis 10 mois, ils se relayaient pour occuper ce salon du quartier Château d'Eau et étaient fortement soutenus par la CGT.

L'équipe municipale a soutenu le combat de ces travailleurs dès le début. Ainsi, le 29 octobre dernier, la Mairie accueillait une cérémonie de parrainages républicains d'une dizaine d'enfants de grévistes. L'aboutissement de ce combat est une belle victoire de la dignité et envoie un signal positif dans un quartier où le droit du travail doit cesser d'être systématiquement bafoué.

## LA VÉGÉTALISATION DE LA VILLE SE POURSUIT DANS DE NOUVELLES RUES

L'effort de végétalisation de nos quartiers est une des priorités de la municipalité. Il s'inscrit dans le mouvement de rénovation et d'embellissement de l'espace public voulu par les habitants du 10<sup>e</sup>.

Des réalisations sont déjà visibles dans les rues du 10<sup>e</sup> :

- la plantation de trois arbres cité d'Hauteville, qui s'inscrit dans un réaménagement plus globale de la voie, comprenant par exemple la création d'une traversée piétonne et d'une zone de stationnement de vélos
- l'installation de pots rue Cail, qui permettent de verdier et d'embellir ce quartier très dense et minéral.



## LES TARIFS DE CANTINE SCOLAIRE MODIFIÉS

Le Conseil de Paris a adopté une nouvelle grille tarifaire pour plusieurs services publics, pour les cantines, les conservatoires, les activités périscolaires ou encore les centres d'animation.

Elle instaure deux nouvelles tranches tarifaires dans la tranche supérieure actuelle.

Cette réforme n'impacte donc que les familles dont les revenus sont les plus élevés. Elle permet par exemple de distinguer les familles gagnant 7 500€/mois de celles qui ont des revenus supérieurs.

Les tranches 1 à 7 ne changeront pas et les tarifs correspondants resteront les mêmes.

## GROUPE SOCIALISTE

« Un an de travail et de réalisations pour le 10<sup>e</sup> »

Il y a un an, vous nous avez renouvelé votre confiance pour le 10<sup>e</sup> arrondissement. Les engagements que nous avons pris seront tenus sur l'ensemble de la mandature. Certains d'entre eux sont déjà en cours de réalisation, comme la plantation d'arbres cité d'Hauteville.

L'accès à la culture pour tous est au cœur du projet de l'équipe municipale. La transformation de l'ancien hôpital Saint-Lazare connaîtra un nouvel aboutissement le 16 mai prochain avec l'ouverture de la médiathèque Françoise Sagan. Ce site exceptionnel a été entièrement réaménagé pour accueillir les habitants du 10<sup>e</sup> dans les meilleures conditions possibles. Située au 8 rue Léon Schwartzberg, la médiathèque sera accessible à toutes et à tous.

Par ailleurs, le square Alban Satragne sera entièrement réhabilité et agrandi sur le Faubourg Saint-Denis au cours de la mandature. Ce projet s'inscrit dans l'effort de végétalisation du 10<sup>e</sup> porté par la municipalité. Il achèvera le processus de transformation du site Saint-Lazare au bénéfice des Parisiens du 10<sup>e</sup>.

Le projet d'aménagement du boulevard de la Chapelle prévoit de rénover la voirie, de réaménager le carrefour La Chapelle, et de valoriser l'espace sous le métro aérien, en lien avec le 18<sup>e</sup> arrondissement. Depuis le mois de janvier, des réunions de travail associent les habitants, les associations de quartier, les Mairies du 10<sup>e</sup> et du 18<sup>e</sup> ainsi que l'APUR (Atelier Parisien de l'Urbanisme) pour établir un diagnostic et trouver des propositions d'aménagement. La rue du Faubourg du Temple fera elle aussi l'objet d'un réaménagement entre la place de la République et le quai de Valmy, en lien avec le 11<sup>e</sup> arrondissement. L'objectif est d'apaiser la circulation et d'assurer un meilleur partage de l'espace public. Partout dans l'arrondissement, l'amélioration de l'espace public est une priorité de notre équipe.

Enfin, les travaux se poursuivent passage Delessert comme dans le Faubourg du Temple et devraient s'achever au début de l'année prochaine. Ces deux chantiers permettent la création de logements sociaux et la livraison de nouveaux équipements publics (crèche, gymnase).

Culture, logement, espaces verts, voirie : dans tous ces domaines, nous mettons en œuvre les projets pour lesquels vous nous avez accordé votre confiance en 2014.

LES ÉLUS SOCIALISTES DU 10<sup>e</sup> :

**Rémi Féraud, Eric Algrain, Paul Beaussillon, Stéphane Bribard, Alexandra Cordebard, Hélène Duverly, Elise Fajgeles, Sybille Fasso, Bernard Gaudillère, Paul Simondon, Olga Trostiansky**

## GROUPE COMMUNISTE

« Nous devons investir le plus là où les Parisiens ont le moins »

Pour les élus communistes, les quartiers populaires doivent être au cœur de l'action de la Ville de Paris.

C'est tout le sens de la politique de la ville. L'objectif : assurer l'égalité entre les territoires et améliorer les conditions de vie des habitants des quartiers en difficulté en mettant des moyens renforcés là où les besoins sont les plus importants.

Dans le 10<sup>e</sup> arrondissement les quartiers concernés sont les Portes Saint-Denis et Saint-Martin, la Grange aux Belles, et les places du Buisson Saint-Louis et Sainte-Marthe.

Concrètement Paris agit dans ces quartiers par une politique spécifique au plus près des besoins : quartier par quartier, rue par rue, au hall d'immeuble près, pour monter des projets, par exemple sur l'accès aux droits, à la culture, au numérique, à l'amélioration du cadre de vie... Deuxièmement nous devons agir, par une politique de développement forte de ces territoires, que ce soit en matière de logement, d'emploi, de santé, d'équipements sportifs et culturels...

Si la Ville de Paris peut se permettre de prioriser les quartiers populaires dans les investissements réalisés, rappelons-le, c'est avant tout parce que Paris a fait le choix de l'investissement face à celui de l'austérité. Mais cette action pour porter ses fruits doit également être soutenue par l'Etat, et ce d'autant plus que les moyens de la politique de la ville ont été amputés de 31% de 2009 à 2012 sous le gouvernement FILLON-SARKOZY.

Nous apprenons aujourd'hui la possibilité de réduction des financements de l'Etat pour l'apprentissage de la langue. Dans un arrondissement comme le 10<sup>e</sup> qui est marqué à la fois par une grande diversité culturelle et par la présence de populations en grande difficulté, nous ne pourrions accepter de telles remises en cause. C'est d'ailleurs pourquoi nous interpellons de nouveau l'Etat.

Aucune ambition ne peut exister en terme de vivre ensemble et de politique d'intégration sans accompagnement fort en matière d'apprentissage de la langue. C'est le premier pas indispensable à l'insertion professionnelle, à l'accès aux droits...

Oui, ces politiques ont un coût. Mais le coût de l'abandon de ces actions serait bien plus élevé pour la société dans son ensemble.

**Dante Bassino,**

adjoint au Maire du 10<sup>e</sup> arrondissement en charge du logement.

**Didier Le Reste,**

conseiller de Paris, conseiller du 10<sup>e</sup> arrondissement

délégué à la Politique de la Ville et à l'Intégration

**Dominique Tourte,**

conseillère du 10<sup>e</sup> arrondissement déléguée à la Petite

Enfance, à la Protection de l'enfance et à la Famille.

## GROUPE DES VERTS

### Un « caché de soleil » intégral, ou de la nécessité d'une lutte efficace contre la pollution de l'air.

Comme en 2014, le mois de mars 2015 a été marqué par un épisode de pollution grave: le seuil d'alerte a été dépassé durant plusieurs jours, un phénomène visible à l'œil nu qui a même caché une éclipse solaire rare.

Le seuil d'information, régulièrement atteint à Paris et parfois supérieur aux normes recommandées par l'organisation mondiale de la santé, représente déjà un danger. Le seuil d'alerte justifie quant à lui l'application de mesures de restriction des activités polluantes, comme la suspension de certains processus industriels, la mise en place de la circulation alternée ou la gratuité des transports en commun.

Pourtant, le déclenchement de ces mesures reste soumis à une procédure administrative lourde, un dépassement effectif et prévisionnel du seuil d'alerte de plusieurs jours, et une décision finale par un gouvernement qui semble encore en sous-estimer les enjeux. Impossible dans ces conditions de prendre les mesures d'urgences qui s'imposent, malgré les efforts que la ville a rapidement déployés dans la limite de ses compétences. La gestion du dernier pic de pollution nous a conduits une nouvelle fois à interpeller l'Etat: outre la nécessité d'abaisser les seuils, les mesures d'urgence doivent être ambitieuses et appliquées systématiquement dès lors que les concentrations de polluants atteignent des niveaux dangereux.

Par ailleurs, des mesures structurelles doivent être prises pour assainir durablement l'air que nous respirons. La ville de Paris a engagé un bras de fer contre la pollution de l'air, notamment au travers de son plan anti-pollution ou de ses politiques de développement des modes de mobilité douce. Le conseil d'arrondissement a par exemple adopté début mars un vœu en faveur de l'extension de la zone Paris Respire du canal. Mais à l'heure du Grand Paris, c'est aussi notre rapport à l'espace qu'il faut repenser, en développant un projet d'aménagement métropolitain qui favorise la mixité d'usage des territoires, dans un souci de justice environnementale et sociale.

Actualités, réglementation et informations sur la qualité de l'air à Paris sur [www.airparif.fr](http://www.airparif.fr)

#### **Sylvain Raifaud,**

adjoint au Maire du 10<sup>e</sup> arrondissement chargé de la démocratie locale et du budget participatif, de la vie associative et des espaces verts

#### **Léa Vasa,**

adjointe au Maire du 10<sup>e</sup> arrondissement chargée de l'économie sociale et solidaire, du développement durable, du suivi du Plan climat énergie et du handicap

#### **Anne Souyris,**

co-présidente du groupe écologiste au Conseil de Paris, conseillère du 10<sup>e</sup> arrondissement déléguée à la santé

## GROUPE UMP

### « Après un an de mandat d'Anne Hidalgo : Paris étouffe ! »

Cher(e)s habitant(e)s,

Il y a un an, Mme HIDALGO était élue Maire de Paris. Et depuis un an, les Parisiens étouffent. Paris est devenue l'une des capitales les plus polluées au monde, sans qu'un plan d'actions à la hauteur de cet enjeu majeur de santé publique n'ait été mis en place.

Les Parisiens étouffent aussi sous le festival des taxes en tous genres : hausse des tarifs des cantines, des centres de loisir, du stationnement (plus 200% du tarif annuel pour le stationnement résidentiel depuis le 1<sup>er</sup> janvier), etc... et il reste encore 5 ans !

La qualité de vie des Parisiens ne s'est pourtant pas améliorée. En matière de sécurité par exemple, les atteintes aux biens ont augmenté de 12% entre 2013 et 2014. Pourtant, le Contrat Parisien de prévention et de sécurité 2015-2020 qui a été présenté en Conseil de Paris et qui devrait être la pierre angulaire de l'action de l'exécutif sur cette question est davantage fleuri de bonnes intentions que d'actions concrètes.

Le dialogue social n'est pas davantage le point fort de Mme Hidalgo. Depuis le début de son mandat, le mouvement social qui affecte la direction de la jeunesse et des sports empêche nombre de Parisiens de pratiquer une activité sportive le dimanche, les équipements sportifs étant fermés. 12 mois d'un dialogue infructueux et qui pèse sur les Parisiens.

Le 10<sup>e</sup> n'échappe pas à ce triste bilan-anniversaire. L'axe Barbès-Stalingrad qui nécessite un véritable réaménagement (promis par le Maire pendant la campagne) est toujours en attente. La création d'espaces verts, qui manquent si cruellement à notre arrondissement, ne semble pour sa part pas prioritaire.

Les propositions pour améliorer notre quotidien ne manquent pourtant pas. Nous avons ainsi porté pas moins de 24 vœux depuis le début de la mandature : plan d'urgence pour améliorer la propreté, demande d'expérimentation de places de stationnement pour les motos-taxis gare du nord en vue d'un meilleur partage de l'espace public, propositions pour améliorer la pratique du vélo dans nos quartiers, etc.

Après un an de mandat d'Anne Hidalgo et Rémi Féraud, une seule question se pose : une année pour rien ?

#### **Déborah Pawlik,**

Présidente du groupe UMP au conseil d'arrondissement, Vice-présidente du groupe UMP au Conseil de Paris

#### **Martine Cerdan,**

conseillère d'arrondissement

#### **Frédéric Bouscarle,**

conseiller d'arrondissement

## UN NATIF DU 10<sup>e</sup>, GASTON LEROUX, JOURNALISTE ET ROMANCIER

« Je suis né à Paris, Faubourg-Saint-Martin, juste à côté de la mairie du 10<sup>e</sup>. L'autre jour, ayant découvert sur des papiers à quel numéro [au 66] du faubourg j'étais né, je me suis mis en tête de chercher la maison natale ; je trouvai au rez-de-chaussée une entreprise de pompes funèbres. Là où je cherchais un berceau, j'ai trouvé un cercueil... » Si Gaston Leroux est né le 6 mai 1868 à Paris, c'est parce que le 66 Faubourg-Saint-Martin abritait une discrète maison d'accouchement pour couples illégitimes. Ses parents, originaires de Normandie, ne se marient qu'un mois plus tard... Pensionnaire au collège d'Eu, là où Rouletabille effectuera lui aussi ses études, il obtient le baccalauréat en 1886 et s'installe à Paris pour y faire une licence en droit, qu'il obtient en 1889. Il prête serment d'avocat l'année suivante.



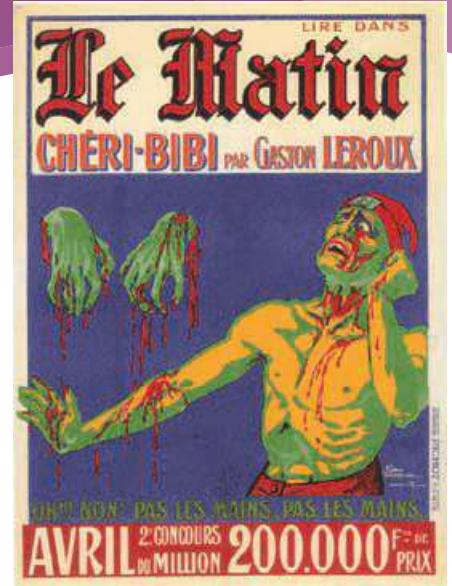
Il entre en journalisme lors des attentats anarchistes de 1893-1894 : il suit pour le journal Paris le procès d'Auguste Vaillant qui avait lancé une bombe à la Chambre des députés ; recruté par Maurice Bunau-Varilla, il suit pour Le Matin le procès d'Émile Henry (attentat au café Terminus, le 13 février 1894), puis celui de Santo Caserio, qui a assassiné le président de la République Sadi Carnot le 24 juin 1894. Il expérimente ses conceptions journalistiques. Lors d'un procès à Bourges, il raconte : « Un effroyable drame de famille où un nom de la plus vieille noblesse se trouvait terriblement compromis. C'était là une excellente occasion de mettre en œuvre ma formule nouvelle : laisser toutes les paperasses de côté, travailler avec un seul document, la vie ! La vie au jour le jour ! Ne plus évoquer le passé mais prévoir l'avenir ! Laisser mes confrères s'occuper de ce qui est arrivé l'avant-veille, annoncer ce qui arrivera le lendemain ! [...] Je

parvins à me procurer une feuille timbrée de la préfecture invitant un anthropologiste à visiter les prisons du Cher. Le directeur de la prison en personne me fit visiter l'établissement... Quand je sortis, j'avais confessé mon marquis... Le lendemain, Le Matin publiait en première page l'interview de l'accusé ». Il conclut cet épisode : « Rouletabille commençait à rouler sa bille ! »

En 1894, Gaston Leroux devient chef des informations au Matin, et entre dans le grand reportage. En 1896, il accompagne le président Félix Faure en Russie. En 1899, il suit le procès du capitaine Alfred Dreyfus à Rennes, puis il voyage en Suède (1900). En 1902, lors d'un reportage en Italie, il rencontre Jeanne Cayatte avec qui il vit en concubinage. Le 5 octobre 1903, débute dans Le Matin, « Le Chercheur de trésors ».

1904 est une année chargée pour Gaston Leroux : en janvier, afin de griller les confrères qui attendent à Paris, il se rend à Madère à la rencontre de l'expédition Nordenskjöld, de retour du pôle Sud, dont il en raconte les exploits dans Le Matin. En avril, il est à Port-Saïd, où il rejoint sur l'Australian, qui les ramène en Europe, les héros de Chemulpo, les marins russes rescapés d'une attaque surprise déclenchée par la flotte japonaise le 8 février. Pendant cinq jours il recueille leurs impressions ce qui lui permet d'être le premier à les publier dans Le Matin. Fin avril, il suit le voyage du président de la République Émile Loubet en Italie. Enfin, de juin à décembre, il est en Russie. Il enchaîne un reportage au Maroc entre Noël et le jour de l'an, avant de repartir en Russie, avec Jeanne Cayatte, en février 1905, afin de couvrir la guerre russo-japonaise et la première révolution, jusqu'en mars 1906.

Il raconte comment il a obtenu un de ses scoops : « Quand j'étais reporter, c'est-à-dire quand j'étais Rouletabille, on se livrait entre envoyés spéciaux de tous pays, de courtoises mais acharnées batailles sur le terrain des informations ». Le 25 juillet 1905, Gaston Leroux annonce avant tout le monde le déjeuner qui réunit le Tsar et le Kayser, alors même que le ministère russe et les ambassades n'en étaient pas informés. Il avait soutiré l'information aux cuisiniers français du Tsar...



En 1907, brouillé avec le directeur du Matin, il décide de se consacrer au roman : il écrit Le Mystère de la chambre jaune, premier épisode des Aventures extraordinaires du reporter Joseph Joséphin dit Rouletabille, qui paraît dans le supplément littéraire de L'Illustration. Leroux explique les liaisons entre reportage et roman : « Tous les mondes que j'ai parcourus ont contribué à me documenter pour mon œuvre de romancier. J'attribue une grande partie de mon succès, d'abord à mon imagination, puis à l'alliance de cette imagination avec tout ce que j'ai appris au cours de ma vie journalistique. Grâce à cette expérience, chaque jour enrichie, je peux me permettre d'avoir la plus folle imagination, sans désarçonner le lecteur ».

Pendant vingt ans, jusqu'à son décès le 15 avril 1927, Leroux, installé à Menton puis à Nice, se consacre à ses romans, dans lesquels il manie avec dextérité le mystère, l'aventure, le fantastique et l'humour. La plupart paraissent en feuilleton, dans Je Sais Tout, L'Illustration ou Le Matin, mais aussi dans Le Journal ou Cyrano. C'est encore l'époque florissante du roman feuilleton, qui ne disparaît de la presse qu'au cours des années 1930.

Il publie plus de 30 romans, dont les plus célèbres : Le Parfum de la dame en noir, Le Roi Mystère, Le Fauteuil hanté, Le Fantôme de l'Opéra, Balao, Rouletabille chez le Tsar, Chéri-Bibi, Tue la mort, Le Crime de Rouletabille, Rouletabille chez Les Bohémiens. A partir de 1918, Leroux écrit des scénarios de films accompagnés d'une adaptation romancée qui paraît en feuilleton. Le 30 septembre 1919, il constitue avec René Navarre la Société des Cinéromans consacrée à la production de films à épisodes. Nombre de ses romans ont été portés à l'écran (27 films) ou adaptés en bandes dessinées.

Patrick Eveno